ARTHRITIS
INFORMATION SHEET

Thuốc chống viêm không có chất kích thích stêroi (NSAIDs)

Non-Steroidal Anti-Inflammatory Drugs (NSAIDs) (Vietnamese)

(Những thuốc loại này dưới những nhãn hiệu ví dụ như: Brufen, Celebrex, Mobic, Naprosyn, Nurofen, Orudis, Voltaren)

NSAIDs là gì?

Thuốc chống viêm không có chất kích thích stêroi, gọi tắt là NSAIDs, là những loại thuốc thường được dùng để chữa trị chứng thấp khớp. Công dụng của thuốc là giảm đau và giảm cứng khớp do viêm khớp mà không cần dùng chất kích thích stêroi. (Có thể tìm hiểu thêm về chất kích thích stêroi trong trang tài liệu riêng về các chất corticosteroids). Có rất nhiều loại thuốc NSAIDs khác nhau. Một số loại có thể mua ở quầy ví dụ như thuốc ibuprofen (Nurofen). Những loại khác như là ketoprofen (Orudis) phải cần có toa bác sĩ mới mua được. **Nhãn hiệu** loại thuốc NSAIDs kèm theo tên chung của thuốc được ghi cạnh nhau trên vỏ hộp hoặc lọ thuốc.

Chữa bệnh bằng thuốc đem lại kết quả gì?

Thuốc NSAIDs có công dụng giảm đau và giảm cứng khớp. Thuốc có công hiệu rất nhanh, thường chỉ trong khoảng vài giờ. Có thể mất từ sau 2-4 tuần hay đôi khi lâu hơn đạt được hiệu quả tối đa. Quý vị có thể cần phải thử từ hai cho đến ba loại thuốc NSAIDs khác nhau mới biết loại nào thích hợp với mình nhất. Lưu ý mỗi lần dùng **chỉ được** dùng một loại thuốc NSAIDs mà thôi.

Cách dùng thuốc NSAIDs như thế nào?

NSAIDs thường có dạng viên hoặc dạng con nhộng để uống. Nhưng thuốc cũng có ở dạng lỏng, ống tiêm, kem xoa, bơm phun và nhét hậu môn. Phản ứng phụ vẫn xảy ra trong mọi dạng thuốc, ngay cả khi dùng thuốc NSAIDs theo cách xoa lên da.

Khi nào nên dùng thuốc?

NSAIDs có thể dùng khi cần chữa ngay để đỡ triệu chứng. Cũng có thể dùng thuốc thường xuyên để giảm đau hoặc giảm cứng khớp mãn tính. Hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ nếu quý vị không rõ mình có cần dùng thuốc thường xuyên không

Dùng NSAIDs chung với các loại thuốc khác được không?

Để bớt phản ứng phụ, có thể được cho uống kèm thuốc bảo vệ dạ dày. NSAIDs có thể dùng cùng với các thuốc thấp khớp khác như là:

- DMARDs (thuốc chống thấp khớp) như là loại methotrexate; và/hoặc
- thuốc giảm đau thông thường như paracetamol.

Chú ý: nói chung không nên dùng các loại thuốc nhóm corticosteroids với các loại thuốc NSAIDs vì sẽ làm tăng nguy cơ phản ứng phụ như là bị loét dạ dày.

Nên dùng thuốc trong bao lâu?

Có thể dùng thuốc NSAIDs trong thời gian ngắn hoặc trong thời gian dài. Không nên tiếp tục dùng thuốc mãi mãi mà không được bác sĩ thường xuyên theo dõi, Bác sĩ sẽ cho biết thuốc có còn công dụng không và không có phản ứng phụ gì nghiêm trọng xảy ra.

Có phản ứng phụ gì không?

Bớt liều thuốc đang dùng hoặc đổi sang loại thuốc NSAIDs khác có thể giảm phản ứng phụ để quý vị có thể tiếp tục trị liệu.

Báo cho bác sĩ biết nếu quý vị thấy có hiện tượng phản ứng phụ nào xảy ra.

Những tác dụng phụ phổ biến nhất có thể xảy ra:

- **Rối loạn đường ruột:** - như là làm giảm cảm giác muốn ăn, buồn nôn (cảm thấy mệt), nôn mửa, tiêu chảy, táo bón, ợ nóng và đau dạ dày hoặc bị chuột rút.
- **NSAIDs** có thể làm cho **chứng suy thận** hoặc **suy tim** trở nặng hơn. Khi cơ thể tích nước có thể đưa đến làm tăng cân hoặc làm cho chân hoặc cổ chân sưng lên. Có nhiều khả năng suy thận nếu quý vị uống cả loại viên thuốc gây tích nước trong cơ thể hoặc một số loại thuốc huyết áp.
- **Huyết áp:** Có thể xảy ra tình trạng tăng huyết áp.
- **Bệnh tim và đột quỵ:** Các loại thuốc NSAIDs, kể cả loại thuốc cox-2 inhibitors hoặc coxibs, có thể tăng nguy cơ máu bị vón cục (thrombosis).Trong những trường hợp bệnh nhân nguy cơ cao, khả năng bị cơn đau tim và đột quỵ có thể xảy ra tương đối thường hơn.
- **Chóng mặt, nhẹ đầu, mệt mỏi, ù tai (tinnitus) và nhức đầu:** Có thể xảy ra.
- **Chảy máu:** Thường thấy trường hợp chảy máu dễ xảy ra hơn so với bình thường.

Văn phòng Viêm Khớp địa phương:
1800 011 041 www.arthritisaustralia.com.au

Arthritis AUSTRALIA

Australian Rheumatology Association

Arthritis AUSTRALIA

Phản ứng phụ ít xảy ra hoặc hiếm khi xảy ra nhưng có khả năng nghiêm trọng:

- **Loét dạ dày hoặc tá tràng:** NSAIDs có thể gây loét dạ dày hoặc tá tràng (trên ruột già).

  Nguy cơ bị loét cao hơn nếu như:

  - quý vị trên 65 tuổi;
  - trước đây đã từng bị loét dạ dày hoặc tá tràng;
  - hiện đang dùng warfarin, là thuốc nhóm corticosteroid hoặc đang uống aspirin liều thấp (nhiều người uống aspirin liều thấp để phòng tránh cơn đau tim hoặc đột quỵ).

Bác sĩ có thể khuyên quý vị dùng thuốc chống loét để giảm bớt khả năng bị loét dạ dày và tá tràng. Loại thuốc NSAIDs mới là thuốc cox-2 inhibitors ví dụ như là thuốc celecoxib (tên thuốc theo nhãn hiệu là Celecoxib), có thể bớt khả năng gây loét dạ dày và ít ảnh hưởng tới dạ dày hơn là loại thuốc NSAIDs thông thường.

- **Dị ứng:** Có thể gây nổi ban đỏ trên da.
- **Hụt hơi:** Có thể xảy ra đối với một số người bị hen xuyễn. Nên đến bác sĩ nếu thấy tình trạng hen xuyễn bỗng nhiên trở nặng sau khi dùng thuốc NSAIDs.

Cũng còn có một số phản ứng phụ khác hiếm khi xảy ra. Đọc các chỉ dẫn kèm theo thuốc, trong đó liệt kê tất cả những điểm cần chú ý và những khả năng phản ứng phụ.

Cần phải chú ý những vấn đề gì?

Huyết áp:

- Thông thường không đòi hỏi những người dùng thuốc NSAIDs phải thử máu, nhưng trong một số trường hợp cụ thể có thể cần phải thử máu.

Thử máu:

- Thông thường không đòi hỏi những người dùng thuốc NSAIDs phải thử máu, nhưng trong một số trường hợp cụ thể có thể cần phải thử máu. Ví dụ như khi cần phải theo dõi chức năng thận nếu quý vị là người có những yếu tố nguy cơ khác cho thấy thận đã có phần suy giảm như đã ở tuổi trên 65 và đang dùng thuốc huyết áp và thuốc chống tích nước trong cơ thể.

Dùng với các loại thuốc khác:

- NSAIDs có thể tác động với các thuốc khác. Nên báo cho bác sĩ biết tất cả các loại thuốc quý vị đang dùng kể cả các loại thảo dược hoặc thuốc pha chế thiên nhiên. Kể cả các loại thuốc mua không cần toa bác sĩ vì một số thuốc có thành phần NSAIDs. Quý vị nên kể hết những trị liệu đang dùng nếu gặp bác sĩ khác.
- Mặc dầu khả năng nguy cơ tăng chứng loét cao hơn, nhưng cách dùng aspirin liều thấp để phòng tránh cơn đau tim và đột quỵ có thể dùng kèm an toàn với thuốc NSAIDs nếu nguy cơ ban đầu bị chứng loét chỉ ở mức thấp.
- Thuốc Methotrexate chữa thấp khớp và các bệnh khớp khác có thể dùng kèm an toàn với thuốc NSAIDs, nếu thận bình thường.
- Trong khi đang dùng thuốc NSAIDs có thể dùng cả thuốc Paracetamol, và các loại thuốc tổng hợp như là Panadeine và Panadeine Forte, với điều kiện phải đúng liều chỉ định.
- Nếu đang dùng các loại thuốc chống máu vón cục như là warfarin, thì phải báo cho bác sĩ biết vì kết hợp với thuốc NSAIDs có thể làm tăng nguy cơ chảy máu.

Dùng với rượu:

- Thuốc NSAIDs có thể tăng nguy cơ gây loét dạ dày. Trong khi đang dùng các loại thuốc này, cần tránh uống rượu quá nhiều (đừng uống quá bốn lần lượng rượu tiêu chuẩn trong cùng một ngày).

Dùng khi cho con bú hay trong thai kỳ:

- Phụ nữ có thai và đang cho con bú không nên dùng thuốc NSAIDs, trừ trường hợp được bác sĩ cho lời khuyên cụ thể khác.

Nên thảo luận với bác sĩ càng sớm càng tốt nếu quý vị dự định sẽ có con hoặc phát hiện có thai.

- Một số nghiên cứu cho thấy nếu thụ thai trong khoảng thời gian đang dùng thuốc NSAIDs thì có thể tăng nguy cơ sảy thai.
- Nếu đang trong thời kỳ sắp sinh con mà dùng thuốc NSAIDs thì có thể ảnh hưởng tới động mạch gần tim thai nhi

Thuốc Paracetamol không có những tác động này.

LIÊN LẠC VỚI TRUNG TÂM HƯỚNG DẪN VỀ THẤP KHỚP TẠI ĐỊA PHƯƠNG ĐỂ CÓ THÊM CÁC TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN KHÁC VỀ THẤP KHỚP.

Cho bác sĩ của quý vị biết tất cả thuốc men mà quý vị đang uống hay định uống. Kể cả thuốc mua không cần toa bác sĩ hay các loại dược thảo/thuốc thiên nhiên. Quý vị cũng nên đề cập đến các điều trị của mình khi gặp các chuyên viên y tế khác.

© Arthritis Australia 2007 giữ bản quyền. Đánh giá tháng 5 năm 2015. **Nguồn:** Quý vị có thể tìm danh sách đầy đủ của nguồn tư liệu dùng soạn thảo tài liệu này tại văn phòng hội Viêm khớp tại địa phương. Mạng lưới bác sĩ toàn khoa Úc (Australian General Practice Network), Hiệp hội Hội chuyên viên vật lý trị liệu Úc (Australian Physiotherapy Association), Hiệp hội Y tá Úc (Australian Practice Nurses Association), Hội Y Dược sĩ Úc (Pharmaceutical Society of Australia and Royal Australian College General Practitioners) đóng góp vào việc soạn thảo tài liệu hướng dẫn này. Chương trình này do Bộ Y tế Chính phủ Liên bang Úc tài trợ.
Tờ thông tin này thu thập từ nhiều nguồn tài liệu khác nhau và do Hiệp hội Thấp khớp Úc (ARA) tái duyệt. Mục đích của tờ thông tin là tài liệu giáo dục chứ không thể bao gồm hết cách dùng, tác dụng, khuyến cáo, tác dụng phụ hay tương tác thuốc có thể có của những loại thuốc kể trên. Tờ thông tin này không phải là y lệnh/ lời khuyên cho các vấn đề riêng, cũng không phải là thẩm định riêng về các nguy cơ và lợi ích khi dùng một loại dược phẩm cụ thể. Có thể sử dụng nguyên bản tờ thông tin này chứ không được sửa đổi mà không có sự đồng ý của ARA. Ấn phẩm NHMRC: Ấn phẩm này dựa theo hướng dẫn của "Làm sao để trình bày bằng chứng cho người tiêu dùng: chuẩn bị để phát hành cho người tiêu dùng" (2000).

Chú ý: Tài liệu này do Arthritis Australia xuất bản chỉ có mục đích thông tin không nên sử dụng thay cho lời khuyên y tế.